

بِسْ

تَسْتَعِينُ مِنْهُ بِأَكْلَةِ لَبِيدَةٍ . فَصَاحَ الْمَلِكُ مَسْرُورًا :
« شَكَرًا جَزِيلًا فَإِنِّي أَحِبُّ هَذِهِ الْأَرَانِبَ الْبَرِيَّةَ كَثِيرًا . »



وَفِي الْيَوْمِ التَّالِيِ اصْطَادَ « بَيْسُ » زَوْجًا مِنَ الْقَطَا ،
وَقَدَّمَهُ لِلْمَلِكِ هَدِيَّةً لَهُ مِنْ سَيِّدُو . وَاسْتَمَرَّ عَلَى ذَلِكَ أَيَّامًا
كَثِيرَةً ، بِصُطَادِ كُلِّ يَوْمٍ حَيوانًا أَوْ طيورًا ، وَيَقْدُمُهَا

لِلْمَلِكِ . فَسَرَّ الْمَلِكُ
سُرورًا عظيمًا ، وَأَمَرَ
أَنْ يُعَدَّ الْمَرْكَبُ
الَّتِي كُنِيَ لِرِيَاةِ
ذَلِكَ اللُّورِدِ ،
لِشُكْرِهِ عَلَى
هِدَايَاهِ اللطيفةِ .



ان سيدي اللورد يهدي لك هذا الارنب

وَلَمَّا عَلِمَ بِذَلِكَ « بَيْسُ » أَمَرَ إِلَى سَيِّدِهِ ، وَقَالَ لَهُ : « نَمَالَ
مَعِي ، وَأَنَا أَذُكُّ عَلَى مَكَانٍ جَمِيلٍ فِي النَّهْرِ لِتَسْتَعِينُ فِيهِ . »

كَانَ لَطِيفَانِ ثَلَاثَةَ أَبْنَاءَ ، وَلَمْ يَكُنْ بِمَلِكٍ فِي هَذِهِ
الدُّنْيَا غَيْرَ طَاحُونَةٍ وَحَمَارٍ وَقَطِيطٍ . وَقَبْلَ وَفَاتِهِ ، أَوْصَى
بِأَنْ تُعْطَى الطَّاحُونَةُ لِابْنِهِ الْأَكْبَرَ ، وَالْحَمَارُ لِابْنِهِ
الْأَوْسَطِ ، وَالْقَطِيطُ لِابْنِهِ الْأَصْغَرَ .

وَكَانَ الْإِبْنُ الْأَصْغَرُ حَزِينًا سَاحِطًا عَلَى حَظِّهِ مِنْ
تَرَكَّةٍ وَلِدِيهِ ، غَيْرَ أَنْ الْقَطِيطَ جَاءَهُ يَوْمًا مِنَ الْأَيَّامِ ، وَقَالَ لَهُ :
« لَشْتَرِي لِي يَا سَيِّدِي حِذَاءَ وَرِكْسًا ، وَأَنَا أُبْرِهِنُ لَكَ عَلَى
أَنِّي أَنْفَعُ مِنَ الطَّاحُونَةِ وَالْحَمَارِ . » فَاشْتَرَى لَهُ سَيِّدُهُ
مَا مَطْلَبٌ ، وَلَبَسَ الْقَطِيطُ الْحِذَاءَ ، وَحَمَلَ الْرِكْسَ عَلَى ظَهْرِهِ ،
وَقَصَدَ جُحْرًا بَعِيدًا تَبِيحُ فِيهِ الْأَرَانِبُ الْبَرِيَّةُ . وَهَنَّاكَ فَتَحَّ
الرِّكْسَ ، وَرَضِعَ بِدَاجِلِهِ قَلِيلًا مِنَ النَّخَالَةِ ، وَاضْطَجَعَ

بِحَاثِيهِ ، فَتَطَاهَرًا
بِالْمَوْتِ . فَخَرَجَ
أَرْنَبٌ مِنَ الْجُحْرِ ،
وَلَمَّا نَمَّ بِالنَّخُولِ
فِي الرِّكْسِ
يَأْكُلُ مِنْ
النَّخَالَةِ ، هَجَمَ عَلَيْهِ

الْقَطِيطُ وَتَنَلَهُ . ثُمَّ تَحَلَّى إِلَى الْمَلِكِ ، وَقَدَّمَهُ قَائِلًا : « إِنَّ
سَيِّدِي اللُّورِدَ يُهْدِي لَكَ هَذَا الْأَرْنَبَ ، وَبَرَّجُوا أَنْ

ثم فاذن إلى مكان من النهر يقع في طريق الملك، وتطلب
 منه أن يترج ماريسه، رئيسيتها تحت خنجر، ثم يترن إلى
 الماء. وعند ذلك مر الملك في مركبه، وبجانبه ابنته
 الأميرة فيروز. وفي تلك اللحظة صاح بسيس: «الموتة
 الموتة! فساله الملك: «ما الخبر؟» فقال «سيس»: «لقد
 مرتت ملابس سيدي، وأنا أخاف عليه من البرد». و
 فأمر الملك بإحضار أجمل لباس في القصر ليلبسه الفتي.
 فلما ارتداه صار منظره جميلا جدا. ثم ركب المركب
 الملكي بجانب الأميرة التي أخذت تعادته وتلاطفه.

أما «سيس» فكان يجري أمام المركب يكدل سائقه
 على الطريق إلى قصر سيده. وكان، كلما مرؤوا بمقول
 التمتع الجملة أو بالرأى الضرة في طريقهم، يسأل الملك
 عن صاحبها، فيجيب الفلاحون: «إنها ملك هذا السيد
 الصغير المرافق لكم!» فيصيح الملك: «ما أبدع
 أملاكك وصيغتك أيها النبيل! كم هي نسيحة وجميلة!»
 وكان الفتي يقابل تلك الأخبار بجزيرة ودهش عظيمين.
 ولم يكن يدري أن «سيس» كان قد مر على هؤلاء
 الفلاحين من قبل، وأمرهم أن يقولوا ذلك، إذا سألهم
 الملك في أثناء مروره عليهم. وهددهم بقوله: «إذا لم تفعلوا
 ذلك، فإن الملك سيأمر بقتلكم!» وكانت تلك الحقول
 والمرعى في الحقيقة ملكا لشيطان يسكن قصرا فخما
 في غابة بعيدة.

وظل المركب الملكي يسير، والقط يجري أمامه إلى
 أن اقترب من قصر ذلك الشيطان. وكان بسيس قد سبهم،
 ودخل القصر، وقال للشيطان: «هل صحيح ما سمعت
 من أن في مقدورك أن تغير شكلك إلى أي شكل
 تريد؟» فقال الشيطان: «نعم وبلا شك!» وفي أسرع
 من لمح البصر تحول الشيطان إلى سبع عظيم. ولكن
 «سيس» التفت إليه قائلا: «هذا أمر سهل! وفي
 وسع أي مخلوق أن ينفخ نفسه، ويدعي أنه عظيم.
 ولكن الحكيم من يستطيع أن يبدو أصغر كثير من
 حقيقته! فهل تستطيع أن تصير فأرا؟» فقال الشيطان:
 «هذا سهل جدا!» وفي لمح البصر تحول إلى فأر.
 فهجم عليه بسيس، وأكله. ثم نزل إلى الباب



نعم على بسيس راجع

الخارجي وفتح. وكان المركب الملكي قد وصل
 إليه. فالتفت الملك إلى الفتي قائلا: «ما أبدع قصرك
 هذا!» ثم نزلوا وطافوا بالقصر يشاهدوه. وكان
 «سيس» قد أمر بإعداد غداه فاخر. وفي المساء اجتمع
 حفل كبير، فأكلوا جميعا، وجاسوا يتسارون.



وقد أعجب الملك بذكاء الفتى وكمال آدابه ، وسلامته
 ذوقه ، فمرّض عليه أن يكون « ياوراً » للأميرة فيروز .
 فسرّ الفتى لهذا الخطّ العظيم الذي ناله بفضل « بئس » .
 وإعزازاً لبئس ، اشترى له سيّده حذاءً جديداً أحمر
 مرصعاً بالجواهر . وصار يقدّم له من الطعام الفيران
 السينة ، ومن الشراب اللبن الخالص في أوانٍ من ذهب .

ابن التاجر والعبد

فقال للرجل : « هاك مائة دينار ، فافتح حانوتاً جديداً
 ترزق منه » . فلم يكدر الرجل يصدق أذنيه ، لولا
 أنه رأى حسناً يقدّم له المبلغ ، فأخذه ، ومال على يد
 حسن ، فقبلها ، وأكثر من الدعاء له .

وعاد حسن إلى أبيه ، وقص عليه قصته . فقال له
 أبوه : « بارك الله لي فيك يا بني ! لقد أنقذت أسرة من
 ضيق وتمت فيه ، ولك على فلك هذا من الله ثواب
 عظيم . أما الدنانير التي تصدقت بها ، فهاك بدلها
 مائتين » . فأخذ حسن المبلغ من أبيه شاكراً ، وسافر
 مرة أخرى .

ومر في طريقه على بلدة ، فرأى في سوقها شخصاً
 معه عبد ، وهو يتأذى : « يا من يشتري العبد وفيه
 عيب ! » . فقال حسن : « وما عيبه ؟ » قال الرجل : « إن
 علي من يشتره أن يطبخ جميع أولاده ، وإذا خالف له

يُحكى أن تاجراً من كبار التجار كان له ابنٌ وحيد
 يُسَمَّى حسناً . وقد عُني بتربيته وتهذيبه حتى صار موضع
 إعجاب كل من رآه . فلما كبر أظهر ميلاً للتجارة ، ولم
 يرد أن يعمل في متجر أبيه ، بل فضل الاعتماد على نفسه .
 ولذلك طلب من أبيه مالا ليتاجر به ، فأعطاه أبوه مائة
 دينار ، فأخذها حسن ، وسافر طلباً للرزق .

وبعد أيام زلزل بلدة ، وأخذ يسير في شوارعها
 يبحث عن بضاعة يشتريها . فمر على رجلٍ وامرأةٍ وثلاثة
 أطفال يبكون . فسألهم عن سبب بكائهم فقال الرجل
 إنه عطاش ، وقد شبت النار في حانوته فأحرقت جميع ما فيه
 ولم يبق له سبيل لكسب قوته وقوت عياله . فلما سمع
 حسن ذلك ، أخذته الشفقة على هذه الأسرة البائسة ،
 وفضل أن يعطيها ما معه من الدنانير ، وهو موثق أنه إذا
 رجع إلى أبيه ، وقص عليه قصته لن يتخل عليه بمثلها .